



Onor. Palatul Cultural
Arad.

VESTEA POPORULUI

Director: Mihail Russu



Girant resp. Dr. Ion Frunză

ABONAMENTE:

Pe un an... — — — — — Lei 500.—
Pentru funcționari și țărani Lei 400.—
Pentru instituțiuni și fabrici Lei 1000.—

ORGAN ZILNIC DE ȘTIRI ȘI INFORMAȚIUNI

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA
TIMIȘOARA Cetate: P. Sf. George 2
ARAD: STR. MOISE NICOARĂ 1, et. I.
BUCUREȘTI: CALEA VICTORIEI 48.
Telefonul Redacției (Arad): 154

Un centru de propagandă românească în străinătate: Milanul

Timișoara. — Milanul a devenit, în ultimul timp, un puternic centru de propagandă românească.

În atmosfera prielnică, creiată acolo de către Camera de Comerț Italo-română, s-a infiripat în marele oraș lombard o mișcare de apropiere culturală și economică între Italia și România cum nu se prea întâlnește în alte centre europene unde avem legații. Promotorii acestei mișcări au fost câțiva italieni născuți și crescuți în România, între cari ne face deosebită plăcere să însemnăm numele domnilor: Dr. Virgilio Monti, inginer Francesco Bardelli, Dr. Romano Bardelli și alții. Apoi pe consulul general al României, dl Achile Rieci, pe consulul Edgardo Piceni, pe doctorul Ausano Baroni, etc. etc.

Aceștia au fost și continuă să fie la Milano sufletul propagandei românești. În timpul din urmă s-au adăugat acestui nucleu, domnii: profesor Gino Lupi dela liceul Manzoni din Milano, care lucrează la alcătuirea unui mare dicționar româno-italian și poetul Carlo Bruignara care a cântat, în câteva puternice poezii, biruitoarea latinătate a neamului românesc.

Acest grup continuă să ne câștige acolo tot mai mulți prieteni. Casa de editură «Maia» a publicat câteva traduceri din românește și continuă.

Scritorul și editorul Gian Dauli, care a publicat, într-o splendidă haină tipografică volumul «Dela anima mea la inima lor» de Regina Maria a României, va publica, în curând, puternica piesă «Mășterul Manole» de Lucian Blaga și alte traduceri din limba noastră.

Publicația «La Rassegna Italo-

Romena» care apare acolo de nouă ani învingând multe dificultăți, își continuă și lărgeste activitatea propagandistică câștigând tot mai mulți și mai prețioși colaboratori.

Milanul poate servi ca pildă celorlalte orașe europene unde avem reprezentanțe diplomatice gras plătite.

Activitatea grupului de prieteni

dela Milano e spontană, frățească, desinteresată. România oficială nu i-a dat până acum nici o încurajare, nici morală, nici materială. Doar marele și neobositul nostru dascăl, Nicolae Iorga, a avut cuvinte bune pentru acei admirabili italieni cari activează acolo pentru cauza românească.

Ion Codru.



Nouii războaie în China?

Berlin/. — Corespondentul din Sjanghai al lui Berliner Tageblatt anunță, că în ultimul timp s-a intensificat foarte mult mișcarea în favoarea Cuomintangului. Generalul Sjang-Tah-Kei înaintază dela Hornn spre sud cu in-

tenția de a uni armata cu a Cuomintangului. Acțiunea este îndreptată împotriva lui Sjang-Kai-Cek. După cum se anunță și la Canton se pregătește instalarea unui nou guvern al Cuomintangului.

Cutremur puternic în Turcia asiatică

Un oraș complet distrus

Londra. — Se anunță din Constantinopol, că lângă Trebizonda s-a simțit un cutremur puternic. Orașul Tornik a fost complet di-

strus, iar mai multe sate grav avariate. Pagubele materiale sunt însemnate.



Corbii statului român

Cine compromite studențimea română în străinătate? — Pervertirile presei minoritare. — Sancțiunile luate de min. instrucțiunii. — Răspuns corbilor

Ministerul instrucțiunii a primit o duioasă și tristă scrisoare din partea proprietarului unui restaurant din Toulouse.

D-na Parien, văduvă de război cu doi copii, conduce restaurantul

Au Petit Lutitia» a cărui clientelă se compune mai ales din studenți români, sârbi și polonezi.

Dna Parien n-are să se plângă

decât de studenții români, cari au plecat fără să-i plătească. Aceștia sunt mulți. Dânsa trimite o primă listă ministerului de instrucție, cerându-i protecția.

Iată numele acelor studenți care nu se sfiesc să compromită bunul renume al țării și sumele ce datoresc: M. Binder 2196 fr. fr.; Rabinovici 1620; Cogan din Cahul

305 fr.; Wald din Ițcani 810.30; Bleiberg din Siret Bucovina; Steinberg str. Vasile Dreoi Cetatea Albă 881 fr.; Brambier din Storojinet Bucovina 147.90 fr. Buharevici str. general Averescu-Chișineu 499 fr. În total 6989 franci francezi.

»Nădăjduesc, că sprijinul D-voastră îmi este câștigat, scrie necăjita văduvă — înțelegând că dv. nu veți putea tolera ca oameni veniți să-și desăvârșesc studiile să abuzeze astfel de inima bună a francezului.»

Presă minoritară din Arad ca și cea din Ardeal și Banat, care nu scapă nici un prilej să calomnieze și ponegrească țara românească care adăpostește și împarte minorităților libertăți pe cari nici odată nu le-am cunoscut, în legătură cu faptul relatat de noi, pervertește adevărul în modul următor (reproducem): «Legatia franceză dela București a intervenit la guvern pentru studenții cuziști. — Nu au plătit proprietarei unui pension dela Paris. — București. — Ieri după masă, la ministerul instrucțiunii publice s-a primit o curioasă reclamație. Scrisoarea a transmis-o ministerul de externe care la rândul său a primit-o din partea legăției franceze din București. În această scrisoare, deși în termeni prevenitori, legatia franceză cu indignare comunică faptul, că studenții cuziști din România au înșelat o proprietară de pension din Paris. În cursul verii acest pension, proprietatea unei văduve de război, a fost cercetat de studenții multor state din Balcani. Intre studenți au fost și tineri excursioniști din România. La sfârșitul excursiei, delegații tuturor grupurilor de studenți s-au prezentat văduvei de război, lichidându-i conturile studenților.

Toate grupurile și-au lichidat conturile în mod cinstit, cu excepția tinerilor români, cari la plecarea și-au exprimat toată recunoștința, dar au uitat să plătească. Înșelata văduvă de război imediat

a reclamat cazul autorităților, cari s-au sesizat și în consecință legația franceză dela București pe ziua de ieri a înmănat ministerului instrucțiunii scrisoarea menționată.

Din încredințarea guvernului său, legația franceză cere despăgubire pe seama inșelăței proprietarilor de pension. Guvernul francez face responsabil pentru aceasta pe guvernul român.

Ca răspuns intențiilor mizerabile și atitudinii criminale a presei minoritare, reproducem următoarea lamurire din partea ministerului instrucțiunii:

Ministerul instrucțiunii a intervenit către Uniunea evreilor români, ca să achite datoriile facute de studenții evreo-români, la restaurantul „Au petit Lu” din Toulouse, datorii reclamate ministerului.

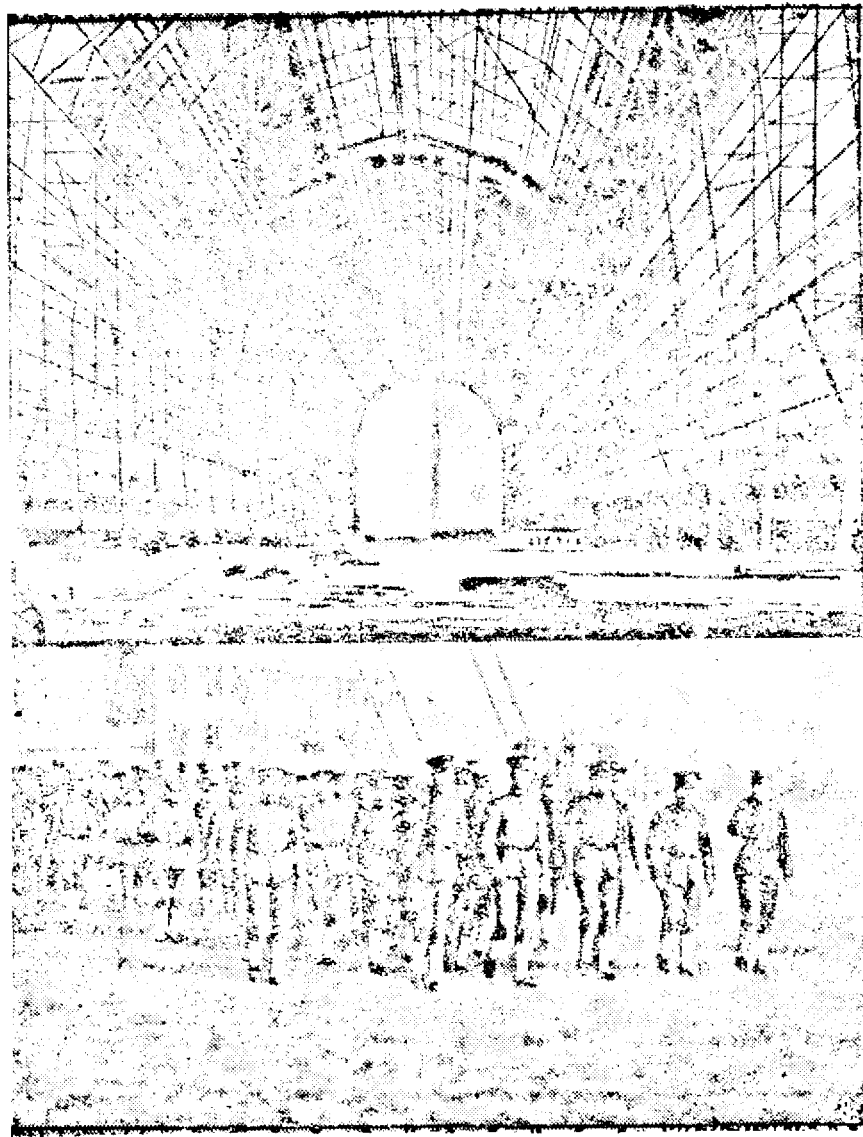
În cazul când Uniunea ar refuza plata acestor sume, ministerul va refuza echivalarea diplomelor acestor studenți și va urmări pe cale judiciară familiile studenților pentru a despăgubi susnumitul restaurant. Această măsură se va generaliza pentru toți studenții români din străinătate.

Când demascăm perversitatea presei minoritare, cu legitimă indignare întrebăm: țara asta, plămădită din atâtea suferințe și sacrificii, a devenit ca sat fără câni, unde orice javră ne poate lătra în bună voie și ne poate murdări fără teamă de sacșiuni? Ori, organele îndrept lasă aplicarea sancțiunilor în sarcina foștilor luptători și martiri ai cauzei naționale?

— Am vrea să știm. Clomag.

— La manevrele aeriene polone în împrejurimile orașului Dombin s-au ciocnit în aer două avioane. Ofițerii au încercat să se salveze cu parașuta. Unul a reușit să aterizeze bine; celuilalt o sârmă dela avion i-a tăiat capul de trup, așa încât parașuta, a ajuns jos cu trupul decapitat al pilotului.

Calătoria Zeppelinului



Cliseul nostru reprezintă inter-nul aerodromului dela Lakehurst (Newyork) care a adăpostit dirijabilul Zeppelin în călătoria lui fir-

cută împrejurul lumii. Jos soldații americani, cari au ajutat aterisarea uriașului dirijabil.



„Scandalul cultural denumit analiza numelui iarăș face ravagii în jud. Arad”

— Răspuns atacurilor minoritare —

Arad. — Ziarul „Aradi Magyar Ujsag” în nr. 81 din 18 I. c. publică un articol, în care autorul se ocupă de persoana inv. dir. Radu Dimitrie din Sebiș și de persoana

dlii s. revizor de control Iulian Pagubă la care nu intenționăm să reflectăm, dacă întâmplător nune cădea în mână și nrul următor, 82, din 19 I. c., în care autorul a-

nonim se face judecătorul faptelor inv. Radu Dimitrie și mai ales a împlinirii datoriei dlui s. revizor Iulian Pagubă.

Din informațiile ce am cules la fața locului și dela persoanele vizate, adevărul curat este, următorul:

În ziua de 16 I. c., în baza ordinului primit dela Inspectoratul școlar, dl s. revizor de control I. Pagubă, s-a deplasat în comuna Sebiș ca să cerceteze, că în baza cărui drept funcționează școala particulară reformată din comuna Sebiș. Stabilindu-se că această școală n-are autorizație, dl s. revizor, în baza legii a sistat-o.

Cercetând și școala rom. cat. de sub conducerea învățătorului Siebig Ludislaw, dl s. revizor a aflat înscriși la această școală, pe lângă elevii de naționalitate maghiară și elevi de naționalitate română, germană și sârba. În baza regulamentului școlar art. 8. dl s. revizor a pus în vedere învățătorului să predea acești copii școlii de stat.

În ziua următoare acest învățător, Siebig, s-a dus la Arad sesizând partidul maghiar și colindând pe la redacțiile ziarelor minoritare, a izbulit să plaseze articole, umplând lumea cu vâicăreli și plângeri, că »maghiarismul e periclitat» și că »despolul revizor n-a lăsat a fi înscriși băieții cu numele de Bălaș Ioan, Mișă Gheorghie etc..., pe cari toată comuna îi știe că sunt români, precum și alți băieți de naționalitate nemaghiară. Acest învățător, care după cum îl arată numele, numai un gur nu poate fi, ar fi în stare să declare pe toți românii de maghiari. În articolul din gazeta susnumită el întrebă, că ce ar zice dl subrevizor, dacă ungarul ar trage la îndoială românismul și naționalitatea dsale?»

Așa se vede, că acest învățător se crede și acuma în era lui Apponyi, când putea maghiariza cu forța.

Se mai afirmă în articolul menționat, că procedura revizorului în școala minoritară din Sebiș a fost nelegală și că aceasta ar fi un act de răzbunare josnică inspirată din partea unor potențați din aceea localitate.

Tot în menționatul articol se provoacă și instigiază părinții să nu se lase și să nu sufere nedreptatea de a li se înscrie copiii la altă școală, afară de cea maghiară.

Cinematografele Comunele Arad.

CINEMA CENTRAL • CINEMA ELIT

Str. Russu Sirianu

Inceputul reprezentațiilor la orele 5, 7, 9

din pădurița orașului

Cea mai mare dramă erotică a sezonului

Erotikon

In rolurile principale:
Ita Rina Olaf Fjord.

25

Septembrie

Hoțul din Stambul

Misterioasă întâmplare orientală

In rolurile principale:
Douglas, Mor Lean

Cinematografele din Timișoara

CINEMA CETATE

25 Sept.

CINEMA APOLLO

25 Sept.

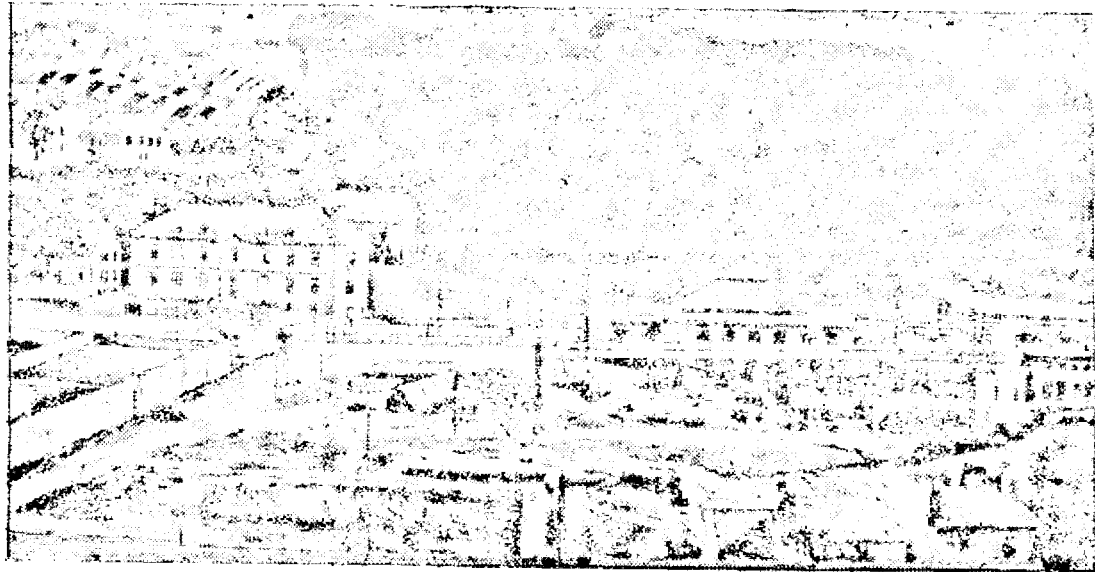
Secretul din Singapore
cu Ramon Novarro.

CINEMA MEHALA

25 Sept.

STIRI DE TOT FELUL

Marea catastrofă minieră din Lotharingia



După cum am arătat în zilele trecute o enormă explozie de gaze s-a întâmplat în taverna St. Charles în apropiere de localita-

tea Petit Roselle, în Lotharingia. Sunt numeroase victime, între cari mulți morți și un considerabil număr de răniți.

Cliseul nostru reprezintă locul groaznicii catastrofe.

◆◆◆

Fraude senzaționale la banca „Victoria“ din Arad

S-a constatat o lipsă de 700.000 lei în sarcina controlorului S Hulber. — Cum s-a făcut descoperirea? — Delapidatorul s-a refugiat în streinătate. — De ce a delapidat Hulber?

Arad. — Înainte cu câteva zile la banca „Victoria“ din orașul nostru s-a făcut o descoperire care face enormă senzație în toate cercurile din localitate:

cu prilejul unei revizuirii a registrelor dela secția al cărei conducător este dl Silviu Hulber, s-a constatat o lipsă de 700.000 lei.

Hulber deși avea 4 zile până ce să-și înceapă concediul, fără să mai aștepte aceste zile el a plecat subit, fără să înștiințeze despre aceasta pe directorul băncii, d. Comșa. Deși dela plecarea lui, Hulber n-a mai dat nici un semn de viață, totuși nimănui nu i-ar fi trecut prin gând să-l bănuiască de lipsa celor 700.000 lei, atribuirea acestei unei regretabile greșeli de calcul, intrucât Hulber era cunoscut ca un funcționar silit și corect, afară de aceasta el mai avea și proprietăți.

În prezent s-a stabilit însă, că aceste proprietăți Hulber le-a supt încărcat cu împrumuturi, înainte de dispariția lui în streinătate. Se crede, că suma sustrasă a întrebuințat-o pentru acoperirea marilor deficite avute cu cultivarea unei moșii pe care o ținea în arândă dela dl A. Mocioni, maestrul vânătorilor regale.

După ce a cheltuit din această

sumă până în ultimul ban, Hulber negăsind o altă scăpare, a luat holarărea să se refugieze imediat în streinătate, până ce credea el, nu se va descoperi lipsa banilor.

Nimeni nu are vre-o cunoștință pozitivă asupra locului unde se găsește în prezent delapidatorul, dar după o versiune, el a luat drumul spre Budapesta și de acolo, probabil, în altă direcțiune.

Marti i-se terminase concediul lui Hulber și de oarece el nici până azi nu s-a prezentat la serviciu direcțiunea băncii a reclamat cazul parchetului.

— Tribunalul Arad a deschis chestiunea avocatului arădan dr. Carol Veil, învinuit că a mituit pe sergentul de stradă Ion Iapa cu 60 lei pentru ca acesta să nu-l de nuntă superiorilor săi pentru nerespectarea regulamentului legii referitor la vitează. Tribunalul găsiind pe avocatul dr Veil vinovat de mituire ia aplicat o amendă de 6000 lei. Acuzatul a anunțat recurs contra sentinței.

— Cardinalul Dubois, arhiepiscopul Parisului, se afla foarte greu bolnav. Eri după amiazi a primit ultima împărtășenie și a murit.

— Pilo'tul aviator sublocot. Nicolae Scurtu, originar din Râșnov (Brașov) pe când făcea virajuri, în plin motor la Tecuci, avionul a căzut la pământ sfărâmându-se complet. Ofițerul a murit imediat.

— Agenții Em. Marinescu, și Nădăban au deținut pe funcționara Iuliana Crișan din Arad, care a furat un prețios orologiu de aur din domiciliul dlui ișing. Sergiu Ciovici din strada Eminescu 14. Orologiul a fost găsit. Funcționară a fost înaintată parchetului, care a ordonat menținerea ei în arest de prevențiune.

— Sâmbătă o groaznică nenorocire a putut fi evitată numai grație norocului. În dreptul farmaciei Rozsnyai din Arad, autobuzul mare condus de șoferul Todor Gherciu, venind în plină viteză tocmai când circulația era mai mare spre piața Avram Iancu a lovit cu putere pe elevul de liceu Petru Oprea din Brad care venia pe bicicletă din direcțiune contrară. Bicicleta a fost complet nimicită, elevul a scăpat ca prin minune. După spusele martorilor oculari, vinovat pentru această ciocnire este șoferul, care deși a văzut primejdia n-a frânat de loc. Cazul se cercetează.

— Petre David și întreaga lui familie, compusă din 5 persoane din com. Regina Elisabeta (Dobrogea) au înebunit. S-a stabilit că victimele înainte de a se culca mâncaseră niște plăcintă, făcută din făină de grâu, ce le fusese dată de cumnatul lor și care conținea corpuri otrăvitoare.

...mii dela „Aradi Magyar Uj... mai au îndrăzneala să averti... pe toți aceia, cari ar mai în... să săvârșască atari ilegalit... să se abție, căci dlor, — adi... gurii — și așa se vor răzbu... în demascarea lor în publici-

... învățatorul Siebig, care... nu se poate împăca cu... pe care ni-a făcut-o isto... de sa autorizație dela Mini... instrucțiunii ca să înscrie... ala sa minorilară și copii de... calitate română sau de alte... calitate decât cea maghiară?... de dsa, că Românii în ma... toleranță, vor mai suferi... și alții ca dănsul sa maghiari... elementele române cu forța... aceea patronii lui înainte de

... de acest învățator, că atunci... un revizor român își indepli... datorința conștiințios, se... na asupra lor, cum se răzbu... ei asupra școlilor românești... rândindu-le sub pretextul, că în... ea nu s-a învățat „indeajuns“... maghiară?

... linistit dl Siebig și cei dela... minoritare, că noi nu ne fo... de vorbele: „Dacă nu-ți... du-le în Ungaria!“ după... se foloseau dlor la toate oca... și bătându-și joc de tot ce... românesc, trimițându-ne în... zia.

... noi așa știm, că în România... n-a ajuns nici un ungar în... țele românești, cum ajungeau... de Români în cele vmai grele... țele ungurești dela Seghedin și... dacă cutezau cât de puțin să... forme ca Români.

... români nu cere altceva mi... arilor, decât să se conformeze... er, dacă vreau să trăiască în... stat român. — spic.

... în timp ce femeea Varvara... Zamșa din com. Spela (Ba... ravia) culegea tutun lângă Ni... un glonte venit din Ucrai... lovit-o în piept. Victima în... foarte gravă a fost transpor... și internată la spitalul din... nău, unde cu toate ajutoa... date a încetat din viață.

... crede că glonte a fost tras... tronicerii sovietici. Cazul va... erit comisiei mixte româno-

◆◆◆

Casa de modă GHEORGHE REINER Arad

STR. MOISE NICOARA No. 2. VIS-A-VIS CU REST. „KANYA“. Confecțiuni de haine pentru elevi după prescripția regulamentară a școalelor, mare asortiment de sorturi pt. copii. Atelier special pt. comenzi după măsură chiar și cu material propriu. Asortiment bogat de haine și paltoane de dame. PREȚURI REDUSE. Incercați, și vă veți convinge.

Pește viu, proaspăt și uscat

de vânzare în ori-ce vreme
Primeșc comenzi De vânzare Caviar cu cele mai reduse prețuri de zi la zi

ION ȚĂRAN

Timisoara - Iosefina, str. Peyer 11.

croitori pt. bărbați Timișoara
Elisabetin, Piața Al. Lahovari 1



Voiți aveți față frumoasă curată și fragetă, întrebuințați zilnic

Specialitățile de infrumusetare „de Beaute” garantat folositoare și ne-strictăcioasă: Crema de Beaute,, Săpunul de Beaute, și Poudra de Beaute în carton elegant, și mai 30 obiecte folositoare și Casnice numai Lei 159 — plus 35 lei, pentru porto timb. trimite cu Ramburs Magazin „Parissiene” Timișoara I-Str. Avram Iancu 4.

SIEBOLD

Excelent dormitoare din lemn tare
Ieftene fabrică de mobile Timișoara
II. str. Telegrafului 19. - Telef. 6 99

Am deschis prăvălie de blănării unde vând marfă confecționată și primesc comenzi de reparații cu prețuri ieftene

Jon Iuga

Arad str. Mărășești 66.

Depozit pentru toate obiectele de învățământ.

Cele mai ieftine rechizite pentru școli
La librăria și papetăria Fenyő.
Timișoara, I., str. Alba-Iulia 9.

Pe această cale aduc la cunoștința on. public, că d. M. Stern nu mai face parte din firma noastră pe care de acum o conduc singur. Roagă binevoitor sprijin: croitor pt. bărbați.

Nicolae Verzy

Timișoara, III., str. Doja 11.

Sobe de teracotă, cuptoare și mașini de bucătărie,

se pot cumpăra ieftin și de foarte bună calitate
numai la **Gheorghe Turi**
maestru de sobe de teracotă. Timișoara, calea Dorobanților No. 26. (lângă halta tramvaelor).

Brutăria Sopsich

s-a redeschis în Timișoara, Str. Preyer No. 32. — Zilnic se capătă pâine proaspătă de casă cu comlău și franzelării.

Covoare persiene

In atelierul pentru țesut covoare

D-na Dr. ALFRED GROSZMANN

Arad, str. Moise Nicoară Nr. 17. Calitatea cea mai bună recunoscută. Prețuri de concurență. Reparații cu specialitate de covoare persiene.

AMERICA

magazie de haine Timișoara,
IV. Str. Bonnaz 12a.

Mikado ... dela 600.—Lei
Palton de piel dela 2400.—Lei
Costume ... dela 900.—Lei
Costume pt. copii dela 220.—Lei
Trench uri ... dela 1200.—Lei

Mica publicitate

O locuință frumoasă cu una cameră este de închiriat. Adresa Strada Spiru Gh. No 7.

De închiriat o cameră frumos mobilată cu intrare separată. Adresa Str. Cogălniceanu No. 15.

— Văd. lui Davidovics Leopold moasa diplomată a orașului s'a logodit cu se Hacıg Agopian funcționar la fabrica de Zahar Arad.

Cărți de școală

Caete și rechizite de școală se capătă la
Librăria Moravetz, Timișoara

Stimată Doamnă!

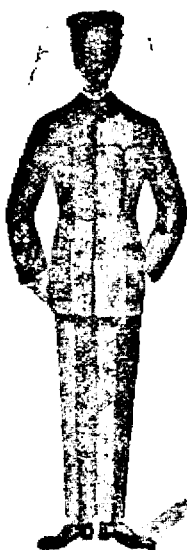
In locul celor uzate veți primi noul

dacă obiectele d-tre de lux uzate la veți repara, agint și auri în:

Atelierul**„Argintăriei Arădane”**

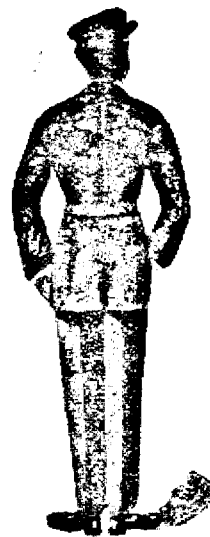
str. Stroescu 15.-Preț. convenabile

Adevăratele uniforme și șepci școlare se pot cumpăra numai la magazinul

**N. ARITON**

ARAD, STR. BUCUR No. 14.

executate din cele mai fine ștofe și cu prețurile cele mai convenabile.
Sfidând orice concurența

**Voința Poporului**

România :: Portărelul de pe lângă judecătoria rurală Radna - Siria

No G. 5210—1928

Publicațiune de licitație.

No. 509 port.

Se publică spre cunoștința generală că în ziua de 28 Septembrie 1929, începând la orele 3.30 p.m. se va vinde prin licitație publică la fața locului în comuna Pâncota nr. 316 averea următoare: compusă din următoarele: una napea, una masă, 2 noptiere, mașină de cusut, oglindă, 2 ștergătoare, toate evaluate în preț de 36.200.

Această avere se vinde pentru despăgubirea creditorului Revesz Reisz Friedmann din Arad rep. prin avocatul dr Iuliu Orfi subst. prin dr Iosif Veisz din Pâncota, pentru suma de 15.000 Lei capital cu 12 la sută interese pe an plus spesele ocazionate cu executiunea are a primi pe baza deciziei No. 4370—1928 a judecătoriei rurale Siria.

Licitația se va ține și în favoarea firmei Brad et Comp. pentru 13.596 capital, Revesz Reisz Friedman pt. 39.022 c. și firma Grosz & Comp. pentru 13.596 Radna, la 9 sept. 1929.

Portărel, (Indescl)

„Calendarul Român**al ziarului „Voința Poporului”**

Librăriile și tipografiile muncitorești, mănate de pofta de cunoaștere și bine înțeles, ca să exploatăm naivitatea poporului nostru de țară, care nu prea citește ziare, au început să pună în vânzare calendare românești. Aceia care nu se pot împăca cu ideea națională, evident, că au tot interes să străbată în rândurile sătenilor noștri cu scopul ca să le altereze sufletul românesc și sentimentul național.

Pentru izgonirea plevuștelor și rare a acestor intruși ghesoși și conduși de interese de ordin pur național, am hotărât să scotem sub auspiciile vajnicului nostru luptător național Voința Poporului un calendar românesc care din toate punctele de vedere să fie corespunzător și să servescă sătenilor noștri o adevărată și sinceră călăuză în toate chestiunile care îl interesează.

Calendarul, care e sub tipărit, deși are un conținut foarte bogat, costă numai 5 Lei și se poate comanda de pe acum la Adm. publicația ziarului „Voința Poporului” Arad, adăugând și taxa poștală de 5 Lei, adică în total 20 Lei.

Revânzătorilor le dăm reducere

**Citiți
Voința Poporului!**

